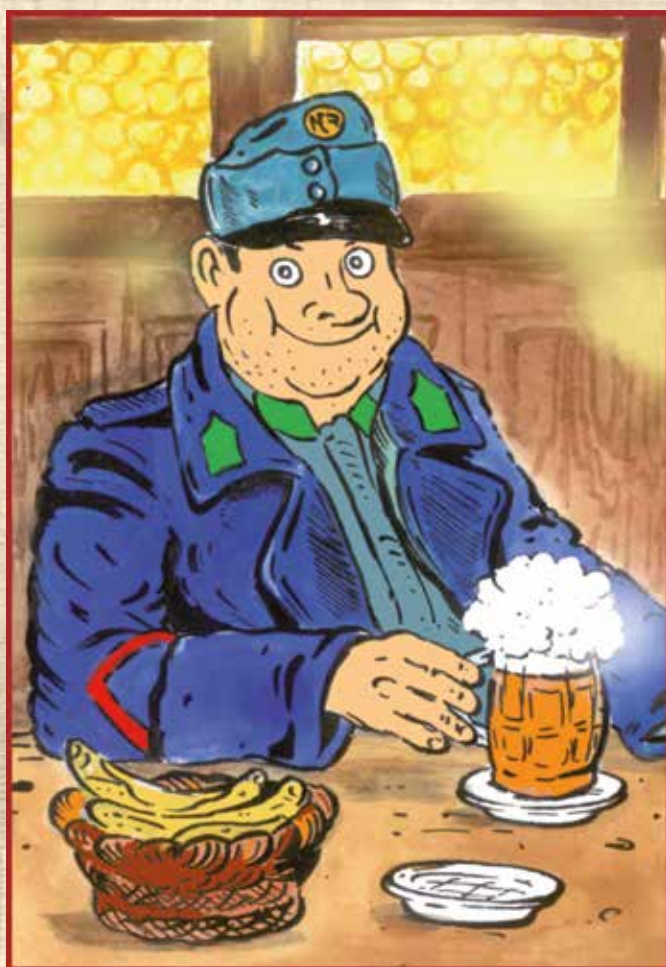




# Jídelní a nápojový lístek



*Při platbě v hotovosti sleva 5 %.  
5% discount by paying in cash.*



Listový salát s grilovanou vepřovou  
panenkou, vejce, medovo-hořčičný dresing  
*Varied leaf salad with grilled pork tenderloin,  
egg, honey-mustard dressing*



Dančí medajlonky s brusinkovou omáčkou,  
bramborové krokety  
*Medallions of fallow deer with cranberry  
sauce, potato croquettes*



Konfitované kachní stehýnko, variace  
knedlíků, červené zelí  
*Confit duck leg, variations of dumplings,  
red cabbage*



Slovenská kapustnice s houbami,  
sušenými švestkami a klobásou  
*Slovak cabbage soup with mushrooms,  
dried plums and sausage*



Svíčková na smetaně, houskové knedlíky,  
brusinky  
*Boiled fillet of beef in cream sauce,  
bread dumplings, cranberries*



Vepřová panenka na grilu s pepřovou  
omáčkou, listový špenát  
*Grilled pork tenderloin with pepper  
sauce, leaf spinach*



# Jídelní lístek



## PŘEDKRMY / STARTERS / VORSPEISEN / ANTIPASTI / ENTRANTE / ЗАКУСКИ

**Švejkovo prkénko (variacie uzenin a sýrů) 7,10 .....259,-**

Švejk 's platte (variation of sausages and cheeses)

Brotbrett'l des braven Soldaten Schwejk (Auswahl an Wurst- und Käsespezialitäten)

Tagliere di Švejk (variazioni di salsicce e formaggi)

Tabla de cortar de Švejk (variaciones de salchichas y quesos)

Разделочная доска Швейка (вариации колбас и сыров)

**Grilovaná zvěřinová klobása, hořčice, křen 10 .....219,-**

Grilled venison sausage, mustard, horseradish

Gegrillte Wildwurst, Senf, Meerrettich

Salsiccia di cervo alla griglia, mostarda, rafano

Salchicha de venado a la parrilla, mostaza, rábano picante

Жареная колбаса из оленины, горчица, хрен

**Tatarský biftek podle našeho šéfkuchaře 3,10 .....299,-**

Beef tartare a la chef

Tatar vom Rindfleisch laut unserem Küchenchef

Tartare di manzo secondo il nostro chef

Tartar de ternera según nuestro chef

Тартар из говядины в исполнении нашего шеф-повара

## POLÉVKY / SOUPS / SUPPEN / ZUPPE / SOPAS / СУПЫ

**Silný vývar z hovězího žebra s játrovými knedlíčky, zeleninou, domácími nudlemi 1,7,9 .... 99,-**

Strong broth from the beef rib with liver balls, vegetables, homemade noodles

Kräfte Rinderrippenbrühe mit Leberknödel und haugemachtes nudeln

Brodo forte di costolette di manzo con gnocchi di fegato, verdure, tagliatelle fatte in casa

Caldo fuerte de costilla de ternera con albóndigas de hígado, verduras, fideos caseros

Крепкий бульон из говяжьих ребер

С печеночными кнедликами, овощами, домашней лапшой

**Slovenská kapustnice s houbami, sušenými švestkami a klobásou 1,7,9 ..... 99,-**

Slovak cabbage soup with mushrooms, dried plums and sausage

Slowakisch Krautsuppe mit Pilzen, getrockneten Pflaumen und Bratwurst

Cavolo cappuccio slovacco con funghi, prugne e salsiccia

Col eslovaca con champiñones, ciruelas pasas y salchicha

Словацкая капуста с грибами, черносливом и колбасой



# Jídelní lístek



## ČESKÁ KUCHYNĚ / BOHEMIAN CUISINE / TSCHHECHISCHE KÜCHE CUCINA CESA / COCINA CHECA / ЧЕШСКАЯ КУХНЯ

**Švejkův hovězí guláš na černém pivu, špekové knedlíky** <sup>1,3,9</sup> ..... 299,-

Švejk's beef goulash on dark beer, bacon dumplings

Švejks Rindergulasch auf Dunkle Bier, Speckknödel

Gulasch di manzo di Švejk su birra nera, gnocchi di bacon

Goulash de ternera de Švejk sobre cerveza negra, albóndigas de tocino

Швейковский гуляш из говядины на черном пиве, пельмени с беконом

**Konfitované kachní stehýnko, variace knedlíků, červené zelí** <sup>1,3</sup> ..... 359,-

Confit duck leg, variations of dumplings, red cabbage

Confit Entenkeule, Knödelvariationen, Rotkohl

Coscia d'anatra conservata, varianti di gnocchi, cavolo rosso

Pierna de pato en conserva, variaciones de bola de masa hervida, col lombarda

Консервированная утиная ножка, варианты клецок, красная капуста

**Domáci bramborové knedlíky plněné uzeným masem, špenát, osmažená cibulka** <sup>1,3</sup> ..... 279,-

Homemade potato dumplings filled with smoked meat, spinach, fried onion

Hausgemachte Kartoffelknödel gefüllt mit Selchfleisch, Spinat, Röstzwiebeln

Gnocchi di patate fatti in casa ripieni di carne affumicata, spinaci, cipolla frita

Albóndigas de patata caseras rellenas de carne ahumada, espinacas, cebolla frita

Домашние картофельные клецки с начинкой из копченого мяса,

шпината, жареного лука

**Kančí výpečky na cibuli a česneku s červeným zelím, bramborový knedlík** <sup>1,3,7</sup> ..... 349,-

Boar baked on onion and garlic with red cabbage, potato dumplings

Wildschweinbraten auf Zwiebel und Knoblauch mit Rotkraut, Kartoffelknödel

Arrosto di cinghiale su cipolla e aglio con cavolo rosso, gnocchi di patate

Jabalí asado sobre cebolla y ajo con col lombarda, albóndigas de patata

Жаркое из кабана на луке и чесноке с красной капустой, картофельные клецки

**Grilované vepřové koleno na černém pivu, pečivo** <sup>1,10</sup> ..... 369,-

Grilled pork knee on black beer, pastry

Gegrillte Schweinshaxe auf Schwarzbier, Gebäck

Ginocchio di maiale alla griglia su birra nera, pasticceria

Codillo de cerdo a la parrilla sobre cerveza negra, pastelería

Жареное свиное колено на черном пиве, выпечка

**Svíčková na smetaně, houskové knedlíky, brusinky** <sup>1,3,7,9,10</sup> ..... 349,-

Boiled fillet of beef in cream sauce, bread dumplings, cranberries

Lendenbraten mit Sahnesauce, Semmelknödel, Preiselbeeren

Controfiletto in crema, gnocchi di pane, mirtilli rossi

Solomillo a la nata, albóndigas de pan, arándanos

Вырезка в сливках, кнедлик с добавлением белого хлеба, клюква



# Jídelní lístek



## HLAVNÍ POKRMY / MAIN MEALS / HAUPTGERICHTE / PIATTI PRINCIPALI / COMIDAS PRINCIPALES / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

**Losos s grilovanou zeleninou a rukolou** <sup>4</sup> ..... 469,-

Salmon with grilled vegetables and rucola

Gebackener Lachs mit Grillgemüse und Rucola

Salmone con verdure grigliate e ruçola

Salmón con verduras a la plancha y rúcula

Лосось с овощами гриль и рукколой

**Kuřecí prsa s mozzarelou, sušenými rajčaty a bazalkovým pestem** <sup>1,3,7</sup> ..... 369,-

Chicken breast with mozzarella, dried tomatoes and basil pesto

Hühnerbrust mit Mozzarella, getrockneten Tomaten und Basilikumpesto

Petto di pollo con mozzarella, pomodori secchi e pesto di basilico

Pechuga de pollo con mozzarella, tomates secos y pesto de albahaca

Куриная грудка с моцареллой, вялеными помидорами и соусом песто из базилика

**Smažený kuřecí řízek** <sup>1,3,7</sup> ..... 299,-

Fried fillet of chicken

Paniertes Hühner Schnitzel

Cotoletta di pollo frita

Escalope de pollo frito

Жареный куриный шницель

**Dančí medajlonky s brusinkovou omáčkou, bramborové krokety** <sup>1,3,7</sup> ..... 489,-

Medallions of fallow deer with cranberry sauce, potato croquettes

Damhirschmedaillons mit Preiselbeersauce, Kartoffelkroketten

Medaglioni di daino con salsa di mirtilli, crocchette di patate

Medallones de gamo con salsa de arándanos, croquetas de patata

Медальоны из лани с клюквенным соусом, картофельные крокеты

**Veřřová panenka na grilu s pepřovou omáčkou, špenát, opečené brambory** <sup>7</sup> ..... 449,-

Grilled pork tenderloin with pepper sauce, spinach, roasted potatoes from the fire

Gegrillte Schweinelende mit Pfeffersauce, Spinat, Bratkartoffeln vom Feuer

Filetto di maiale alla griglia con salsa di peperoni, spinaci, Patate arrosto dal fuoco

Solomillo de cerdo a la parrilla con salsa de pimienta, espinacas, Papas asadas de la fogata

Свиная вырезка на гриле с перечным соусом, шпинат, жареный картофель от костра



# Jídelní lístek



## HLAVNÍ POKRMY / MAIN MEALS / HAUPTGERICHTE / PIATTI PRINCIPALI / COMIDAS PRINCIPALES / ОСНОВНЫЕ БЛЮДА

**Smažený sýr, bramborové hranolky, tatarská omáčka** <sup>1,3,7</sup> ..... 299,-

Fried cheese, french fries, tartar sauce

Gebratener Käse, Pommes frites, Tartarsauce

Formaggio fritto, patatine fritte, salsa tartara

Queso frito, patatas fritas, salsa tártara

Жареный сыр, картофель фри, соус тар-тар

**Špagety aglio, olio e peperoncino (česnek, chilli papričky, parmazán)** <sup>1,3,7</sup> ..... 269,-

Spaghetti aglio, olio e peperoncino (garlic, chili peppers, parmesan) 1,3,7

Spaghetti Aglio, Olio e Peperoncino (Knoblauch, Chilischoten, Parmesan)

Spaghetti aglio, olio e peperoncino (aglio, peperoncino, parmigiano)

Spaghetti aglio, olio e peperoncino (ajo, guindillas, parmesano)

Спагетти с чесноком, маслом и чили (чеснок, чили, пармезан)



Kuřecí prsa s mozzarelou  
*Chicken breast with mozzarella*



# Jídelní lístek



## SALÁTY / SALADS / SALATE / INSALATE / ENSALADAS / САЛАТЫ

**Caesar salát s grilovaným kuřecím masem, pečená slanina, parmazán, krutóny** <sup>1,3,4,7</sup> ..... 259,-

Caesar salad with grilled chicken, roasted bacon, parmesan and croutons

Caesar Salat mit gegrilltem Hähnchen, gebratenem Speck, Parmesan und Croutons

Insalata Caesar con pollo alla griglia, pancetta arrosto, parmigiano e crostini

Ensalada César con pollo a la parrilla, tocino asado, parmesano y picatostes

Цезарь с курицей гриль, жареным беконом, пармезаном и гренками

**Listový salát s grilovanou vepřovou panenkou, vejce, medovo-hořčičný dresing** <sup>3,7,10</sup> ..... 259,-

Varied leaf salad with grilled pork tenderloin, egg, honey-mustard dressing

Blattsalat mit gegrillte Schweinelende, Ei, Honig-Senf-Dressing

Insalata di foglie con filetto di maiale alla griglia, uova, salsa di miele e senape

Ensalada de hojas con lomo de cerdo a la parrilla, huevos, aderezo de miel y mostaza

Листовой салат со свиной вырезкой гриль, яйцами, медово-горчичной заправкой

**Míchaný zeleninový salát** ..... 169,-

Mixed vegetable salad

Gemischter Gemüsesalat

Insalata di verdure miste

Ensalada de verduras mixtas

Смешанный овощной салат

## DĚTSKÉ POKRMY / CHILDRENS MEALS / KINDERSPEISE / CIBI PER BAMBINI / ALIMENTOS PARA NIÑOS / ДЕТСКОЕ ПИТАНИЕ

**Kuřecí řízečky, bramborové hranolky** <sup>1,3,7</sup> ..... 199,-

Fried fillet of chicken, french fries

Paniertes Hühnerschnitzel mit Pommes

Cotolette di pollo fritto, patatine fritte

Chuletas de pollo frito, papas fritas

Жареные куриные котлеты, картофель фри

**Dětská svíčková na smetaně, houskové knedlíky, brusinky** <sup>1,3,7,9,10</sup> ..... 199,-

Kid's boiled fillet of beef in cream sauce, bread dumplings, cranberries

Kinder Lendenbraten mit Sahnesauce, Semmelknödel, Preiselbeeren

Controfiletto in crema (porzione per bambini), gnocchi di pane, mirtilli rossi

Solomillo a la nata (porción de bebé), albóndigas de pan, arándanos

Детское филе в сливках, клецки, клюква



# Jídelní lístek



## PŘÍLOHY / EXTRAS / BEILAGEN / CONTORNI / GUARNICIONES / ГАРНИР

**Vařené brambory** ..... 69,-

Boiled potatoes  
Gekochte Kartoffeln  
Patate cotte  
Papas cocidas  
Вареный картофель

**Opečené brambory z ohníčku** ..... 69,-

Roasted potatoes from the fire  
Bratkartoffeln vom Feuer  
Patate arrosto dal fuoco  
Papas asadas de la fogata  
Жареный картофель от костра

**Bramborové hranolky** ..... 79,-

Potato french fries  
Pommes frites  
Patatine fritte  
Papas fritas  
Картофель фри

**Bramborové krokety** <sup>1,3,7</sup>..... 69,-

Potato croquettes  
Kartoffelkroketten  
Crocchette di patate  
Croquetas de patata  
Картофельные крокеты

**Grilovaná zelenina** ..... 79,-

Grilled vegetables  
Gegrilltes Gemüse  
Verdure grigliate  
Vegetales asados  
Овощи на гриле

**Houskové knedlíky** <sup>1</sup> ..... 69,-

Bread dumplings  
Semmelknödel  
Canederli di pane  
Pan cosido de pan blanco  
Кнедлик с добавлением белого хлеба

**Bramborové knedlíky** ..... 69,-

Potato dumplings  
Kartoffelknödel  
Canederli di patate  
Pan cosido de patatas  
Картофельный кнедлик

**Domácí tatarská omáčka** <sup>1,3,7</sup> ..... 39,-

Homemade tartar sauce  
Hausgemachte Tartarsauce  
Salsa Tartara fatta in casa  
Salsa tártara casera  
Домашний соус тартар





# Jídelní lístek



## DESERTY / DESSERTS / DOLCI / POSTRES / ДЕСЕРТЫ

**Cheesecake s přelivem z lesních plodů** <sup>1,3,7</sup> ..... 159,-

Cheesecake with forest fruit sauce

Käsekuchen mit Waldfruchtsauce

Torta di formaggio con salsa ai frutti di bosco

Tarta de queso con salsa de frutos del bosque

Чизкейк с соусом из лесных ягод

**Jablečný závin s vanilkovou zmrzlinou** <sup>1,3,7,8</sup> ..... 159,-

Apple strudel with vanilla ice-cream

Apfelstrudel mit Vanilleeis

Strudel con gelato di vaniglia

Tarta de manzana con helado de vainilla

Яблочный штрудель с ванильным мороженым



Čerstvý jablečný závin  
s vanilkovou zmrzlinou  
*Fresh apple strudel with  
vanilla ice-cream*

**Seznam alergenů na vyžádání u obsluhy.**

The list of allergens on request at staff.



# Restaurace & Penzion



U Švejků

[www.usvejku.cz](http://www.usvejku.cz)





# Nápojový lístek



LIST OF BEVERAGES

## APERITIVY | APERITIFS

Připravíme Vám s kostkou ledu a plátkem citronu. Served with ice and lemon.

|   |              |      |
|---|--------------|------|
| <b>Cinzano</b> (Bianco, Rosso, Extra dry) .....   | 0,1 l .....  | 90,- |
| <b>Campari</b> .....                              | 0,04 l ..... | 90,- |
| <b>Becherovka</b> .....                           | 0,04 l ..... | 90,- |
| <b>Slivovice</b> .....                            | 0,04 l ..... | 90,- |
| <b>Hruškovice</b> .....                           | 0,04 l ..... | 90,- |
| <b>Medovina</b> / Old Bohemian Honey brandy ..... | 0,04 l ..... | 90,- |

## MÍCHANÉ NÁPOJE | MIXED DRINKS

|   |       |
|---|-------|
| <b>Aperol Spritz</b> (Prosecco, Soda, Aperol) .....         | 180,- |
| <b>Kir Royal</b> (Bohemia sekt Brut, Creme de cassis) ..... | 180,- |





# Nápojový lístek



LIST OF BEVERAGES

## VÍNA | WINES

### Bílá vína tuzemská | Bohemian white

Sauvignon blanc- Velkopavlovická oblast ..... 0,2 l ..... 120,-

### Růžová vína tuzemská | Bohemian rosé

Zweigeltrebe rosé- Velkopavlovická oblast ..... 0,2 l ..... 120,-

### Červená vína tuzemská | Bohemian red

Cabernet sauvignon- Velkopavlovická oblast ..... 0,2 l ..... 120,-

## MORAVSKÁ VÍNA | MORAVIAN WINE

### Bílá vína | White wines

**Sauvignon - Pozdní sběr** ..... 0,75 l ..... 650,-  
(Vilavin - Mikulovská podoblast)

**Chardonnay - Pozdní sběr** ..... 0,75 l ..... 650,-  
(Vilavin - Mikulovská podoblast)

### Růžová vína | Rosé

**Zweigeltrebe - Pozdní sběr** ..... 0,75 l ..... 650,-  
(Václav Šalša- Kyjov)

### Červená vína | Red wines

**Cabernet Sauvignon -  
Výběr z hroznů / Selection of grapes** ..... 0,75 l ..... 790,-  
(Vinařství Čejkovice - Bíza)

**Frankovka - Pozdní sběr** ..... 0,75 l ..... 690,-  
(Velké Bílovice - František Mádl)



# Nápojový lístek



LIST OF BEVERAGES

## ŠUMIVÁ VÍNA | SPARKLING WINES

|                                 |              |       |
|---------------------------------|--------------|-------|
| Bohemia Sekt (Demi, Brut) ..... | 0,75 l.....  | 500,- |
| Bohemia Sekt (Demi, Brut) ..... | 0,375 l..... | 350,- |
| Prosecco .....                  | 0,75 l.....  | 500,- |
| Prosecco .....                  | 0,1 l.....   | 90,-  |

## LIKÉRY / LIQUERS

|              |             |       |
|--------------|-------------|-------|
| Amareto..... | 0,04 l..... | 120,- |
| Baileys..... | 0,04 l..... | 120,- |

## DESTILÁTY / SPIRITS

|                              |             |       |
|------------------------------|-------------|-------|
| Fernet / Fernet citrus ..... | 0,04 l..... | 90,-  |
| Borovička.....               | 0,04 l..... | 90,-  |
| Vodka .....                  | 0,04 l..... | 90,-  |
| Gin.....                     | 0,04 l..... | 120,- |
| Tequila .....                | 0,04 l..... | 120,- |
| Bacardi.....                 | 0,04 l..... | 120,- |
| Jägermeister .....           | 0,04 l..... | 120,- |
| Ballantines.....             | 0,04 l..... | 120,- |
| Jameson.....                 | 0,04 l..... | 120,- |
| Tulamore Dew .....           | 0,04 l..... | 120,- |
| Jack Daniels .....           | 0,04 l..... | 120,- |
| Absinth .....                | 0,04 l..... | 120,- |
| Metaxa ***** .....           | 0,04 l..... | 120,- |
| Bucanero .....               | 0,04 l..... | 150,- |
| Bugal rum 1888.....          | 0,04 l..... | 200,- |
| Legendario.....              | 0,04 l..... | 200,- |



# Nápojový lístek



LIST OF BEVERAGES

## NEALKOHOLICKÉ NÁPOJE | SOFT DRINKS

|  |             |       |
|--|-------------|-------|
| <b>Coca-Cola, Coca-Cola Zero, Sprite</b> .....           | 0,3 l.....  | 80,-  |
| <b>Fanta, Kinley Tonic Water, Kinley Ginger Ale</b> .... | 0,25 l..... | 80,-  |
| <b>Juice</b> (orange, apple, multivitamin).....          | 0,2 l.....  | 80,-  |
| <b>Römerquelle citronová šťáva / lemongrass</b> .....    | 0,33 l..... | 80,-  |
| <b>Minerální voda neperlivá, perlivá</b> .....           | 0,3 l.....  | 70,-  |
| mineral water ( still, sparkling)                        |             |       |
| <b>Minerální voda neperlivá, perlivá</b> .....           | 0,75 l..... | 100,- |
| mineral water ( still, sparkling)                        |             |       |
| <b>Fuzetea ice tea</b> (lemon, peach) .....              | 0,2 l.....  | 80,-  |
| <b>Kofola</b> .....                                      | 0,25 l..... | 75,-  |
| <b>Domácí limonáda</b> .....                             | 0,4 l.....  | 130,- |
| Homemade lemonade  |             |       |

## PIVO | BEER

|  |             |      |
|--|-------------|------|
| <b>Budvar „33“</b> .....                     | 0,5 l.....  | 65,- |
| světlý ležák/ light                          |             |      |
| <b>Budvar tmavý ležák</b> .....              | 0,5 l.....  | 65,- |
| tmavý ležák / dark                           |             |      |
| <b>Budvar „33“</b> .....                     | 0,3 l.....  | 60,- |
| světlý ležák/ light                          |             |      |
| <b>Budvar tmavý ležák</b> .....              | 0,3 l.....  | 60,- |
| tmavý ležák / dark                           |             |      |
| <b>Radler</b> .....                          | 0,5 l.....  | 80,- |
| pivo + sprite / beer + sprite                |             |      |
| <b>Radler</b> .....                          | 0,3 l.....  | 70,- |
| pivo + sprite / beer + sprite                |             |      |
| <b>Cider</b> .....                           | 0,33 l..... | 80,- |
| jablečný / apple                             |             |      |
| <b>Budvar nealko</b> .....                   | 0,33 l..... | 70,- |
| nealko / nonalcoholic                        |             | 70,- |
| <b>Birgo</b> .....                           | 0,5 l.....  | 70,- |
| ochucené nealko / nonalcoholic flavored beer |             |      |



# Nápojový lístek



LIST OF BEVERAGES

## TEPLÉ NÁPOJE | HOT BEVERAGES

|   |             |       |
|---|-------------|-------|
| <b>Káva Espresso</b> / Coffee Espresso.....                 | 7 g .....   | 80,-  |
| <b>Double Espresso</b> .....                                | 14 g .....  | 120,- |
| <b>Kapučino</b> / Capucino .....                            | 7 g .....   | 95,-  |
| <b>Vídeňská káva</b> / Viennese coffee .....                | 7 g .....   | 95,-  |
| <b>Cafe Latte</b> .....                                     | 7 g .....   | 120,- |
| <b>Irská káva</b> / Irish Coffee .....                      | 7 g .....   | 140,- |
| <b>Horká čokoláda</b> / Hot Chocolate.....                  | 25 g .....  | 95,-  |
| <b>Horká čokoláda Special</b> / Hot Chocolate Special ..... | 25 g .....  | 140,- |
| (dle výběru / of choice: Amareto, Baileys, Rum)             |             |       |
| <b>Svařené víno</b> / hot wine.....                         | 0,2 l ..... | 100,- |
| <b>Grog</b> .....   | 0,2 l ..... | 90,-  |
| <b>Čaj</b> / Tea .....                                      | 1 ks .....  | 80,-  |



# Restaurace & Penzion U Švejků



Újezd 242/22  
118 00 Praha 1  
Tel. +420 257 313 244  
[restauraceusvejku@seznam.cz](mailto:restauraceusvejku@seznam.cz)

[www.usvejku.cz](http://www.usvejku.cz)